

## فن شاعری اور میاں محمد بخش

Art of Poetry and Mian Muhammad Bakhsh

ڈاکٹر ثوبیہ اسلم اسٹنٹ پروفیسر شعبہ پنجابی  
گورنمنٹ کالج یونیورسٹی فیصل آباد

## Abstract:

Poetry, music, calligraphy are connected with each other and the poets, musicians and calligrapher equally enjoyed the rhythm in each subject. Mian Muhammad Bakhsh has ever produced classical poetry. Among which Saif-ul-Muluk is the marvels and comprises on universal truth. In this article Mian Muhammad Bakhsh stated about the verses and poetry and the characteristic of the good poet. Mian Muhammad Bakhsh has expressed his views in 50 verses about poetry and poet in his classical master piece like Saif-ul-Muluk. I discussed all these verses in all its perspective. So the theory of Mian Muhammad Bakhsh about poetry of poet could be stated vividly.

## Key Word:

Poetry, Saif-ul-Muluk, verses, Mian Muhammad Bakhsh, poet.

## کلیدی الفاظ:

شاعری، سیف الملوک، اشعار، میاں محمد بخش، شاعر

شاعری، مصوری، موسیقی، خطاطی باہم اس طرح منسلک ہیں کہ شاعر، مصور، موسیقار اور خطاط یکساں حظ اٹھاتے ہیں۔ شاعر حروف سے کھیلتا ہے، مصور رنگوں کے ساتھ کھیلتا ہے، موسیقار صوتیات کے اوزان پر حروف کو تولتا ہے اور خطاط لکھتے وقت معنی کو حرف میں سمونے کی اپنی طرف سے پوری سعی کرتا ہے، جس سے ایک ایسا ادب تخلیق پاتا ہے جس سے معاشرہ بھی حظ اٹھاتا ہے اور اگر دیکھا جائے تو ادب کا سب سے پرانا روپ شعر ہے۔ انسان جب زبان اور بیان سے واقف ہو تو اُس نے اپنے جذبات اور احساسات کا اظہار سب سے پہلے شعر میں کیا۔ کیوں کہ مولانا حالی کے مطابق جذبات جب انسان کے دل میں پک جاتے ہیں تو پھر ایک روز موزوں الفاظ کے ذریعے انسان کے مُنہ سے چھوٹ نکلتے ہیں اور شعر بن جاتا ہے۔ شعر یا نظم کے کافی عرصہ بعد نثر اُس وقت وجود میں آئی جب انسان نے لکھنے پڑھنے کا فن سیکھ لیا۔ اور زبان میں الفاظ کا وسیع ذخیرہ جمع ہو گیا۔ نثر عقل اور دماغ کی پیداوار ہے۔ جبکہ شاعری کا تعلق جذبات یا وجدان سے ہے۔

”شعر کے لغوی معنی کسی شے کی آگہی اور واقفیت ہے۔ یعنی شعر میں جو بات کہی جاتی ہے اُس کا تعلق ادراک یا شعور کے ساتھ ہوتا ہے اور شعور کے ساتھ ہی شعر سمجھا جاتا ہے۔“ (1)

پر کھ کا شاعری کے ساتھ گہرا تعلق ہے کیونکہ پر کھ ہی سے پتہ چلے گا کہ فن شاعری کیا ہے؟ شاعر کی دنیا کیا ہے؟ شاعری کے اوصاف کیا ہیں اور شاعری کا شاعر کے باطن سے کیا تعلق ہے اور بیرونی اور اندرونی دنیا سے کیا تعلق ہے؟ جیسے عبد الحمید سرشار نے ٹی۔ ایس ایلینٹ کے حوالے سے لکھا ہے کہ:

”پر کھ سوچ دی اوہ شاخ اے۔ جیہڑی ایہہ دسدی اے کہ شاعری کیہ اے، ایہدے فاندے تے ایہدی ذمہ داریاں کیہ نیں۔ ایہہ کہیناں سدھراں تے جذبیاں نوں سکون بخشدی اے، تے شاعر شعر کیوں کہندا اے تے لوک اوہدے شعر اں نوں کیوں پڑھدے نیں۔“ (2)

اسی چیز کو شمس الرحمن فاروقی نے اصول شعریات کا نام دیا ہے، وہ لکھتے ہیں:

”فن کی دنیا میں کیا چیز بہتر ہے اور کون سی چیز کم تر اور کون سی بالکل خراب، اسکو طے کرنے کے اصول بھی شعریات ہی کہلاتے ہیں۔“ (3)

شعریات کے حوالے سے افلاطون اور ارسطو کے نظریات بھی اپنی جگہ اہم ہیں لیکن اچھی شاعری ہمیشہ اپنے تنقیدی اصول اپنے ساتھ لے کر آتی ہے۔ میاں محمد بخش (1907ء-1830ء) نے پنجابی زبان میں سیف الملوک جیسا عظیم شاہکار تخلیق کر کے نہ صرف ایک ادبی داستان مرتب کی بلکہ شعریات کے حوالے سے وہ سنہری اصول دیے جس سے شاعری اثر انگیز ہوئی۔ حمید اللہ ہاشمی پنجابی میں پر کھ پڑچول کے حوالے سے لکھتے ہیں:

”پنجابی وچ منظوم پر کھ پڑچول دی عمر کجھ بوہتی نیس بندی۔ دوجیاں زباناں وانگوں ایہہ اٹھ دی بہت مگروں آکے بچھیا پر بے کر پیر و پیر تے ہڈھلیاں نشانیاں دا گوڑ لاندے ہوئے پچھاں نوں پر تے تے احمد یار (1768ء توں 1848ء) دی کتاب ”حسن القصص“ دے اخیر وچ دتے گئے شعر اں وچ ایہہ جیہیاں رمز اں لہجہ جانڈیاں نیں جیہناں وچ اوہدا تنقیدی شعور جھلکدا ہویا دکھالی دیندا اے۔۔۔۔۔ منظوم تنقیدی ایس روایت وچ دوہے شاعر

میاں محمد بخش (وفات 1902ء) میں جیہناں اپنے پنجاہ شعراں  
 وچ نہ صرف شاعراں تے تنقید کیتی بلکہ شعر دے فن بارے  
 وی اپنے خیالاں دا اظہار کیتا۔“ (4)

”سیف الملوک وچ کہانی دے وچلے پے دے دندیاں اُتے  
 میاں محمد بخش ہو راں تھائیں تھائیں ایہہ بحثاں آپے کھول کے  
 آپ سمیٹیاں ہن پئی لفظ کیہ ہن تے معنے کیہ ہن، ایہناں  
 دوہاں دا سمبندھ کیہ بن دا ہے۔ شعر دا تے کلا داحیاتی دے  
 گیڑ وچ کیہ کم ہے تے پرکھ پڑچول دا کیہ۔“ (5)

میاں محمد بخش نے کم و بیش سیف الملوک کے پچاس عدد اشعار میں فن شعر گوئی پر قلم اٹھایا ہے، جو کسی  
 بھی موقع پر قاری کو بے موقع نہیں لگتا۔ ان اشعار سے میاں صاحب کی شعر گوئی سے وابستگی اور برجستگی کا احساس  
 ہوتا ہے اور پتہ چلتا ہے کہ میاں محمد بخش اشعار کی قدر و قیمت کے کتنے قائل تھے۔ سیف الملوک میں بعض ایسی  
 چیزوں کا برملا اظہار ہوتا ہے جس کے ہم قائل تو ہوتے ہیں لیکن ہمیں اہمیت کا نہیں پتہ ہوتا۔ اس اہمیت کا پتہ میاں  
 محمد بخش کے موجب ’سیف چھپی وچ لاٹھی‘ فن شعر گوئی پر بھی صادق آتا ہے۔ میاں محمد بخش فن کے بارے لکھتے  
 ہیں:

ہر ہر فن ہنر وچ ہو دے ماہر تے تیک فتنی

لطف خدائی نال عطائی، نال اوہ ہوندا سٹی (6)

ڈاکٹر لیتھن باری نے میاں محمد بخش کو ایک نقاد کے طور پر اس طرح دیکھا ہے:

”میاں محمد شاعر ہون توں وی پہلاں اک وڈے فتنی نقاد  
 ہن۔ اوہناں دے نزدیک فتنی تخلیق دا مڈھ شاعر دا ذاتی تجربہ  
 ہوندا اے۔ شاعر لئی ضروری اے جے اوہ اپنے نطن وچ  
 ہنجواں نوں اچ گٹھے جے اوس دی سارے جگ دے ڈکھ نال  
 سانجھ ہووے۔ اوہدے وچ ڈکھی ماں پیو، دھی یاں پتر، بھین  
 یاں بھرا، اپنے ای ہنجواں دی تصویر دیکھن اتے ایہہ کم اوہی  
 شاعر کر سکدا اے، جیہڑا آپ ہنجواں دی ندی وچوں لنگھیا  
 ہووے۔“ (7)

میاں محمد بخش کے نزدیک شعر کی بڑی خوبی اس کی تاثیر اور اس میں چھپا ہوا درد ہے جو اصل میں شاعر  
 کے وجدان سے متعلق ہے اور اسی کا کھتار سس کرنے کے لئے شاعر شعر کا سہارا لیتا ہے۔ جس سے ایک ایسا ادب  
 تخلیق ہوتا ہے جو پراثر اور دلپذیر ہوتا ہے۔ جس طرح میاں محمد بخش کہتے ہیں:

خوشیاں اندر اوہو جیہاواہ درداں ول دھایا  
صفت کصفت اندر فرماوے سُخنوں سُخن سوا یا<sup>(8)</sup>

جب ایک مصور تصویر بناتا ہے تو اس کے ہر زاویے کا بار بار جائزہ لیتا ہے، کہیں سے اگر کوئی کچی رہ جائے تو ہر ممکن کوشش کرتا ہے کہ اس کو بنا سنوار لے۔ اسی طرح شاعر اپنی تخلیق (شاعری) سے بار بار لطف اندوز ہوتا ہے جب تک کہ اس کا وجدان اس کے صحیح ہونے کی تصدیق نہ کر دے۔ اپنی تخلیق قصہ 'سیف الملوک' بارے میں محمد بخش بڑے یقین کے ساتھ کہتے ہیں کہ یہ پُر درد، پُر تاثیر قصہ ہے۔  
مردیلے تے درد نہ چھوڑے اوگن دے گن کردا

کامل لوک محمد بخش العل بنان پتھر دا<sup>(9)</sup>

میاں محمد بخش کی شاعری ہر اُس دل کے لئے اکثیر کا کام کرتی ہے جس میں ابھی خدا کا خوف، محبت ایک چنگاری کے موجب بھی موجود ہو تو اس کلام سے عشق کا الاؤ مل سکتا ہے اور مرد، مردِ کامل بن سکتا ہے۔ جس طرح وہ کہتے ہیں:

جس دل اندر ہووے بھائی ہک رتی چنگاری

ابہہ قصہ پٹھ بھانہ بھنا نال رے دی یاری<sup>(10)</sup>

ابوالعجاز حفیظ صدیقی کے مطابق شاعری کی تعریف یوں ہے:

”شاعری کے لیے ایک خاص قسم کی گداز طبیعت اور دلسوزی اور جگر کاوی کی خاص صلاحیت درکار ہوتی ہے جو قلبی واردات اور باطنی کیفیات میں گداز کا باعث ہوتی ہے۔ اسکے بغیر شعر اس تاثیر اور خلوص سے محروم رہتا ہے جو اچھے شعر کی پہچان ہے۔“<sup>(11)</sup>

پنجابی ادب کے علاوہ اردو ادب میں بھی شعر گوئی کے لئے اوزان اور پیمانے مقرر ہیں، جن کا میزانیہ مرزا غالب نے 'دل گداختہ' سے تعبیر کیا ہے۔ جیسا کہ

حسن فروغ شع نخن دور ہے اسد

پہلے دل گداختہ پیدا کرے کوئی<sup>(12)</sup>

مرزا غالب کی طرح دیگر شعراء نے بھی شاعری کے لئے ہموار زمین کے طور پر دل اور جگر کو انداختہ سمجھا ہے اور نظریہ فن کے سلسلے میں خون جگر کی اصطلاح حالی کے ہاں بھی موجود ہے۔ جسے حفیظ صدیقی نے یوں لکھا ہے:

”کلام میں لذت اور مقبولیت پیدا نہیں ہو سکتی جب تک اسکے

ایک ایک لفظ میں مصنف کے خون جگر کی چاشنی نہ ہو۔“<sup>(13)</sup>

علامہ اقبال تو خیر تھے ہی وجدان کے شاعر، جن کی شاعری نے برصغیر کے مسلمانوں میں وہ الاڈروشن کیا جو قیام پاکستان پر مٹیج ہوا۔ علامہ کی شاعری کا ناتی اور آفاتی ہے۔ علامہ اقبال کا نظریہ فن مندرجہ ذیل ہے:

رنگ ہو یا خشت و سنگ، چنگ ہو یا حرف و صوت

معجزہ فن کی ہے خون جگر سے نمود

قطرہ خون جگر سل کو بناتا ہے دل

خون جگر سے صدا سوز و سرور و سرود<sup>(14)</sup>

نقش ہیں سب نا تمام خون جگر کے بغیر

نغمہ ہے سودائے خام خون جگر کے بغیر<sup>(15)</sup>

-----

ہر چند کہ ایجاد معانی ہے خدا داد

کوشش سے کہاں مرد ہنر مند ہے آزاد<sup>(16)</sup>

فرانسیسی شاعر ریمبو Rimbaud شاعری کے بارے میں لکھتا ہے کہ

”جو شخص شاعر بننا چاہے اُس کے لیے جو چیز سب سے ضروری

ہے وہ اپنے آپ کو جانا ہے، مکمل طور پر جانا۔ شاعر اپنی روح

کو غور سے دیکھتا ہے، اسکی جانچ پڑتال کرتا ہے، اُس کو

آزمائشوں میں مبتلا کرتا ہے، اور جب اُسکو بالآخر پوری طرح

پہچان لیتا ہے تو پھر اُسکی تربیت کرتا ہے۔“<sup>(17)</sup>

بات یہاں پر ختم ہوتی ہے کہ شاعری کے لئے بنیادی عنصر جو چنگاری کا کام کرتے ہیں، وہ کتھارسس ہے۔ یہ کتھارسس کہاں سے آتا ہے۔ شاعر دنیا میں تو رہتا ہے مگر وہ عام لوگوں کی طرح نہیں رہتا۔ اس کا احساس، محسوسات کی اُن اکائیوں کو چھوتتا ہے جہاں پر عام انسان کی سوچ کا عمل دخل نہیں ہوتا۔ وہ جو محسوس کرتا ہے وہ شعر میں اس طرح سے ڈھالتا ہے جو ہر زبان پر اس طرح آجاتا ہے کہ ایک ضرب المثل بن جاتا ہے۔ کتھارسس ہے کیا، اس کے بارے میں حفیظ صدیقی لکھتے ہیں:

”کردار کے آلام و مصائب میں تخیلی شرکت سے فاسد اور غیر

معتدل جذبات کا نکاس ہو جاتا ہے (ارسطو نے اس کے لیے

کتھارسس کی اصطلاح استعمال کی ہے) جسکے نتیجے میں ناظرین

کو جذباتی اعتدال اور (اخلاقی؟) صحت حاصل ہوتی ہے۔

“<sup>(18)</sup>

ڈاکٹر جمیل جالبی کے مطابق:



انسان اے، جیہدا وظیفہ محبت تے انسان دوستی اے، جیہڑا

آپ دکھ سہندا اے پر دُوبے نوں آرام دیندا اے۔“ (22)

بات پھر وہیں آکر رکتی ہے جہاں سے شروع ہوئی۔ میاں محمد بخش کے موجب جس دل میں چنگاری ہوگی شاعری سے وہی دل روشن ہوگا، اسی دل میں شرارہ بنے گا اور اسی شاعری میں اثر آفرینی پیدا ہوگی جس میں سوز و گداز موجود ہوگا۔ میاں محمد بخش شاعری کے حوالے سے سوز اور درد کو بنیاد قرار دیتے ہیں اور اس شعر کو شعر ماننے سے انکار کرتے ہیں جس میں شاعر کے اپنے جذبات اور درد شامل نہ ہوں۔ اس حوالے سے سیف الملوک میں بے شمار مثالیں موجود ہیں:

قصے ہو رکسے دے اندر درد اپنے کُجھ ہوون

بن پیراں تاثیراں ناہیں بے پیڑے کدروون (23)

----

درد لگے تاں ہائے نکلے کوئی رہندا جر کے

دلبر اپنے دی گل کیجے ہو راں نوں مونہہ دھر کے (24)

-----

جس وچ گکھی ر مزنہ ہووے درد منداں دے حالوں

بہتر چُپ محمد بخشا نُنن اچھے نالوں (25)

----

جو شاعر بے پیڑا ہووے نُنن اوہدے بھی زکے

بے پیڑے تھیں شعر نہ ہوندا اگ بن دُھوں نہ دُھکھے (26)

---

نُنن بھلا، جو دردوں بھریا بن درداں کُجھ ناہیں

نزاں، کما داں، فرق رہودا، کیا کمانے، کیا کاہیں (27)

-----

درد منداں دے نُنن محمد دین گواہی حالوں

جس پلے بچھل بدھے ہوون آوے بور و مالوں (28)

-----

رحمت دابینہ پاخدا ایاباغ کُکا کر ہریا

بُوٹا آس اُمید میری دا کر دے میوے بھریا (29)

نجم حسین سید کا تخلیق و تنقید پر ایک اپنا نقطہ نظر ہے جو دوسرے مستشرقین پر حاوی معلوم ہوتا ہے۔

وہ میاں صاحب کے بارے میں لکھتے ہیں:

”اپنے اندر لے نوں میںیں ہوراں باغ آکھیا اے، ایہہ اوہ باغ

اے جتھے شاعر دی کلا اگدی ہے۔ اندر لے دی ایہہ

تصویر مناجات والے پورے ٹوٹے دی نیہنہ جانو۔“ (30)

اپنی شاعری میاں محمد بخش کو اپنی اولاد کی طرح پیاری تھی، جس طرح ہر تخلیق کار کو اپنی تخلیق سے ایک خاص محبت ہوتی ہے۔ ذیل کے شعر میں میاں صاحب قاری کو مشورہ دیتے ہیں کہ میرے شعروں کا جس طرح چاہو لطف اٹھاؤ پر خدا کے لئے اس میں ملاوٹ سے باز رہنا۔ تبدیلی کی گنجائش میں نے نہیں چھوڑی، وہ لکھتے ہیں:

سیر کرو خشبوعیں مانو بھل مباح تسانوں

شاخ رکھ تروڑو ناہیں بھلی صلاح تسانوں (31)

-----

چشمے دار حرف وچ جیہڑے، معنیوں چشمے وگدے

ایکاں نہراں صاف محمد، پانی کھلے لگدے (32)

-----

بال چراغ عشق دامیر روشن کر دے سینہ

دل دے دیوے دی رُشنائی جاوے وچ زیناں (33)

نجم حسین سید نے میاں صاحب پر ایک مدلل مضمون لکھا ہے۔ موصوف میاں صاحب کے حوالے سے لکھتے ہیں:

”بندے دا اصل رستہ اندر لی لگن تے اوم دارستہ ہے۔ جیہڑا

رہی فیض دی لوئے نظریں پیندا ہے پر ایہہ پیندا تروڑیں پگیا

نہیں جاسکدا جد تروڑیں بند اپنی لگن نوں ہورناں سریراں وچ

کھنڈاون دا جتن نہ کرے۔ ایہہ جتن انج دا نہیں پئی دوجیاں

دیاں سوچاں اُتے اپنے وچاراں دی چھاؤنی چاڑھ دتی

جاوے۔ سگوں انج دا ہے پئی آپنی اندر روتی دی کھٹی دوجیاں

نال سا سنجھی کر لیتی جاوے۔“ (34)

جہاں میاں صاحب نے سیف الملوک میں اچھے شعر کی خوبیاں گنوائی ہیں، وہاں انہوں نے شاعری کی

ایک اور خوبی بیان کی ہے وہ ردیف قافیہ کے وزن کی احتیاط ہے۔ صرف حروف کا ہیر پھیر شعری کاریگری کا ثبوت

نہیں ہوتا۔ ایسے شعراء کے بارے میں میاں صاحب لکھتے ہیں کہ وہ دیکھا دیکھی بیت یا شعر بنانے کی کوشش کرتے

ہیں۔ یہ کام توڈوم (میراثی) بھی کر لیتے ہیں۔

لُعتاں ورتن وان لیاوے معنے وچ عجائب

لیکن ایسے ملوم نہ ہوون ہر ہر نظروں غائب<sup>(35)</sup>

-----

دیکھو دیکھی بیت بناون شعروں خبر نہ پاون  
ایس طرح تے صفتاں سہٹھاں ہُتے ڈوم بناون<sup>(36)</sup>

-----

ربا دئیں پناہ اوہناں تھیں جو ایسے کم کر دے  
سہم سچے دا ستم بناون عم دا نہیں غم کر دے<sup>(37)</sup>

-----

ردی ردیفوں نام نہ جانن قافیوں بدھ نہ کائی  
وزن برابر ٹنڈا جڑا صنعت رسم نہ بھائی<sup>(38)</sup>

کچھ شاعر جنہیں شاعری کی خداداد صلاحیت حاصل نہیں ہوتی وہ ذخیرہ حروف کو مد نظر رکھ کر بغیر وزن کے شعر جوڑ لیتے ہیں لیکن اس میں وہ اثر پیدا نہیں ہوتا جس طرح کا اثر میاں صاحب نے بیان کیا ہے۔ اسی لیے میاں صاحب کہتے ہیں:

ہک علم دے زوروں کر دے اوہ بھی ظاہر دِ سدا  
جس پر ہوئے عطا الہی نُن نہ چھپد اُتس دا<sup>(39)</sup>

میاں محمد بخش صاحب کی شاعری میں ایک خاص بات یہ ہے کہ آپ کبھی خود پسندی کی طرف راغب نہیں ہوئے۔ لیکن بطور نقاد اور پارکھ میاں محمد بخش، احمد یار مرالوی کی طرح کبھی بھی خود پسندی اور غرور کا اظہار نہیں کرتے بلکہ فن شاعری کے حوالے سے اپنا رویہ ہمیشہ عاجزانہ اور منکسرانہ رکھتے ہیں۔ یہ فیصلہ وہ قارئین پر چھوڑ دیتے ہیں کہ ان کے اشعار کا مرتبہ اور مقام متعین کریں لیکن ساتھ ہی انہیں ابیات سے بے پناہ محبت بھی ہے اور اسے اپنی اولاد کی طرح محبوب قرار دیتے ہیں۔

میں بھی دچوں عیسیں بھریا دساں ہنر زبانون  
آکھیں والے عیب چھپائیو کراں سوال تسانون<sup>(40)</sup>

-----

جیسے بھانڈے تیجے آوازے کیا نیویں کیا اُچے  
میں ہاں نال پلنتی بھریا نُن ہوون کد سچے<sup>(41)</sup>

-----

میرے نالوں ہر کوئی بہتر میں ہی بیچ ایانا  
تھوڑا بہتا شعر نُن دا گھانا وادھا جاناں<sup>(42)</sup>

.....

نُخُن میرے چاپاک بناؤ ہے تو فیتن آزاداں  
چُو ہڑے دلپُت مومن ہوند اجاں ملد اُستاداں<sup>(43)</sup>

-----

وزن برابر بیت بنائے کٹھھے چاڑھ عقل دے  
ردی ردیفال قافیاں سنگ جاسن ملدے رلدے<sup>(44)</sup>

-----

ہک ہک نُخُن میرے دی قیمت پاؤ نال انصافے  
دیو دُعا میں جے میں کھوٹا تراں اگے ٹرا نے<sup>(45)</sup>

میاں محمد بخش کا نظریہ فن کیا ہے، وہ بیان کرتے ہیں شعر کی ایک اپنی زبان ہوتی ہے جس کا انحصار شاعر کے جذبات اور اندرونی کیفیات پر ہوتا ہے۔ اسی زبان کی تاثیر کی وجہ سے شعر اپنے قاری پر اثر ڈالتا ہے اور اس پر اثر آواز کو وہ ریلی کا نام دیتے ہیں۔

باجھ اداء آواز ریلے لگدا شعر اُلونا  
دُڈھ اندر جے کھنڈر لایے مٹھا ہوند اڈونا<sup>(46)</sup>

-----

شاعر دی آزمائش آہی ایس قصے وچ بھائی  
ہر رنگوں خوش نُخُن عتاوے تاں اوس دی دانائی<sup>(47)</sup>

میاں صاحب نے جہاں سیف الملوک جیسی تصنیف کو معرکتہ الآراء تک پہنچایا، اپنے قاری کو وہ باقاعدہ اس کو پڑھنے اور سمجھنے کے حوالے سے بھی درس دیتے ہیں۔ اپنے ابیات میں تاثیر قائم رکھنے کے حوالے سے میاں محمد بخش پڑھنے والوں سے یوں مخاطب ہیں:

کرے سوال فقیر محمد پڑھنے والے تائیں  
رونق کھڑیں نہ شعر میرے دی نال اداء عتائیں<sup>(48)</sup>

اپنی شاعری کے حوالے سے میاں محمد بخش دعا گو بھی ہیں اور پڑھنے والوں سے درخواست گزار بھی کہ وہ مہربانی سے ان کے ابیات کو سمجھنے کی کوشش کریں اور محض کسی تعصب کی بنا پر ان ابیات کو رد نہ کریں کیونکہ ان ابیات کو لکھنے میں میاں صاحب کا خون جگر اور سوز و گداز شامل ہے۔

شعر میرے پر کرو نگاہاں پارس نظر جیہناں دی  
توڑے پتھر، نُخُن بندے دے، کریو سونا چاندی<sup>(49)</sup>

-----

سٹ پٹھا کر کے پڑھیاں لذت کجھ نہ رہندی  
جس دے بیٹے نون کوئی مارے کداس دی چند سہندی<sup>(50)</sup>

-----

جیو نکر بیٹے تساں پیارے تیویں بیت اسانوں  
بیٹے نون کوئی انگل لائے گدے بیت اسانوں<sup>(51)</sup>

-----

دُشمن وانگ دے اوہ سانوں بے کوئی بیت تروڑے  
بیٹے نازک لال سندر دے ایویں کن مروڑے<sup>(52)</sup>

بیشتر شعر ان خود کو معاشرے سے ذہنی اور روحانی طور پر بالکل منقطع محسوس کرتے ہیں۔ 1891ء میں ملارے نے ایک گفتگو کے دوران کہا تھا:

”موجودہ معاشرہ شاعر کو جینے کا حق دینے سے انکار کرتا  
ہے۔ اس وقت شاعر کی حیثیت اس آدمی کی سی ہے جو تنہائی  
ڈھونڈتا ہے کہ اپنا مزاج خود تراش سکے۔“<sup>(53)</sup>

اپنے اشعار کے بارے میں اپنے علاقے میں ان کی قدر و قیمت کا اظہار اس طرح کرتے ہیں اور ذیل کے  
شعر سے یوں لگتا ہے جیسے میاں صاحب کی زندگی میں ان کے علاقے میں ان اشعار کی قدر و قیمت کا وہ عالم نہیں تھا جو  
نہ صرف پنجاب کے بلکہ ملک کے گوشے گوشے میں آج ہے۔

شعر میرے اس ملک اپنے وچ ممول نہ پاندے قیمت  
دور دُراڈے جس نون لبھن جانے بہت غنیمت<sup>(54)</sup>

اسی لئے ایک دوسرے شعر میں اپنے علاقے کے ناقدین جو ہر دور میں موجود رہے ہیں اور تخلیق کار  
کے فن کو پہچاننے میں ناکام رہے وہ شعری فن کے تقاضوں اور حساسیت سے ناواقف تھے۔ جس کی وجہ سے میاں  
صاحب یوں لکھتے ہیں:

مر مر  
اک بناون شیشہ ماروٹا اک بھندے  
دُنیا  
اُتے تھوڑے رہندے قدر شناس  
نُخن دے<sup>(55)</sup>

-----

فرمائش دے تیر چو پھیروں آون وکھ توانا  
ہوندے سچ محمد بخشا شاعر لوک نشانا<sup>(56)</sup>

---

دانشمند پچھان کر بندے عالم سار نہ بھائی

لکڑہارے لین ہزاروں جو سستی مٹھیائی<sup>(57)</sup>

ذیل کے شعر میں ان کے زمانہ کے شاعروں میں تو ان کا مقام جو تھا وہ شاید انہیں بھی معلوم نہ تھا۔ لیکن

جو مقام آج ہے وہ شاید انہوں نے اپنی زندگی میں سوچا بھی نہ تھا۔ وہ لکھتے ہیں:

آپ اپنے ورثے اُتے قدم اگیرے دھرسن

خبر نہیں ایہہ ٹخن محمد ترسن یا نہ ترسن<sup>(58)</sup>

### حوالہ جات

- 1- اختر جعفری، شہباز ملک، اسلم رانا، یونس احقر، نور احمد ثاقب (مرتبین)، تنقیدی وچار، تاج بک ڈپو، لاہور، ص 11
- 2- عبد الحمید سرشار، حافظ، ادبی رشتاں، عزیز پبلشرز، لاہور، 1993ء، ص 21
- 3- شمس الرحمن فاروقی، شعریات اور نئی شعریات، مشمولہ ”تخلیق، تنقید اور نئے تصورات“، انتخاب و ترتیب: محمد حمید شاہد، پورب اکادمی، اسلام آباد، 2011ء، ص 47
- 4- حمید اللہ ہاشمی، پنجابی ادب دی مختصر تاریخ، تاج بک ڈپو، لاہور، 1987ء، ص 34
- 5- نجم حسین سید، پرکھ بارے میاں محمد بخش دا وچار، مشمولہ: سیدھاں، سُچیت کتاب گھر، لاہور، 2007ء، ص 43
- 6- میاں محمد بخش، سیف الملوک، تدوین: سبط الحسن ضیفم، پیکیجز لیمیٹڈ، لاہور، 1993ء، ص 21
- 7- لیتق باری، ڈاکٹر، میاں محمد دی سیف الملوک و بیج بندے دامہاندرا، مشمولہ: سانجھ وچار، اے۔ ایچ پبلشرز، لاہور، 1997ء، ص 692
- 8- میاں محمد بخش، سیف الملوک، تدوین: سبط الحسن ضیفم، محولابالا، ص 21
- 9- ایضاً، ص 18
- 10- ایضاً، ص 20
- 11- ابو الہجاز حفیظ صدیقی (مرتبہ)، کشف تنقیدی اصطلاحات، نظر ثانی: ڈاکٹر آفتاب احمد خاں، مقتدرہ قومی زبان، اسلام آباد، 1985ء، ص 79-80
- 12- مرزا اسد اللہ خاں غالب دہلوی، دیوان غالب، ارسلان پبلشرز، لاہور، 2000ء، ص 247

- 13- ابوالاعجاز حفیظ صدیقی (مرتبہ)، کشف تنقیدی اصطلاحات، نظر ثانی: ڈاکٹر آفتاب احمد خاں، محولا  
بالا، ص 75
- 14- علامہ محمد اقبال، کلیات اقبال، علم و عرفان پبلشرز، لاہور، 2002ء، ص 95
- 15- ایضاً، ص 101
- 16- ایضاً، ص 131
- 17- محمد ہادی حسین، شاعری اور تخیل، مجلس ترقی ادب، لاہور، فروری 1966ء، ص 28-29
- 18- ابوالاعجاز حفیظ صدیقی (مرتبہ)، کشف تنقیدی اصطلاحات، نظر ثانی: ڈاکٹر آفتاب احمد خاں، محولا  
بالا، ص 35
- 19- جمیل جالبی، ڈاکٹر، ارسطو سے ایلینک تک (طبع اول)، ایجوکیشنل پبلیشنگ  
ہاؤس، دہلی، 1977ء، ص 87
- 20- محمد ہادی حسین، شاعری اور تخیل، محولا بالا، ص 86
- 21- شمس الرحمن فاروقی، ادبی تخلیق اور ادبی تنقید، مشمولہ ”تخلیق، تنقید اور نئے تصورات“، انتخاب و  
ترتیب: محمد حمید شاہد، پورب اکادمی، اسلام آباد، 2011ء، ص 193
- 22- لیلیٰ باری، ڈاکٹر، میاں محمد دی سیف الملوک و بیچ بندے دا مہاندر، مشمولہ: سانجھ و چار، محولا  
بالا، ص 692-693
- 23- میاں محمد بخش، سیف الملوک، تدوین: سبط الحسن ضیفم، محولا بالا، ص 21
- 24- ایضاً، ص 21
- 25- ایضاً، ص 21
- 26- میاں محمد بخش، سیف الملوک، سودھی: محمد شریف صابر، سید اجمل حسین میموریل  
سوسائٹی، لاہور، 2002ء، ص 27
- 27- میاں محمد بخش، سیف الملوک، تدوین: سبط الحسن ضیفم، محولا بالا، ص 21
- 28- ایضاً، ص 21
- 29- ایضاً، ص 1
- 30- نجم حسین سید، پرکھ بارے میاں محمد بخش داوچار، مشمولہ: سیدھاں، محولا بالا، ص 43
- 31- میاں محمد بخش، سیف الملوک، تدوین: سبط الحسن ضیفم، محولا بالا، ص 447
- 32- ایضاً، ص 447
- 33- ایضاً، ص 5
- 34- نجم حسین سید، پرکھ بارے میاں محمد بخش داوچار، مشمولہ: سیدھاں، محولا بالا، ص 45
- 35- میاں محمد بخش، سیف الملوک، سودھی: محمد شریف صابر، محولا بالا، ص 27

- 36- ایضاً، ص 27
- 37- ایضاً، ص 30
- 38- ایضاً، ص 27
- 39- ایضاً، ص 27
- 40- ایضاً، ص 28
- 41- ایضاً، ص 28
- 42- ایضاً، ص 29
- 43- ایضاً، ص 28
- 44- میاں محمد بخش، سیف الملوک، تدوین؛ سبط الحسن ضیغم، محولاً بالا، ص 446
- 45- ایضاً، ص 24
- 46- ایضاً، ص 23
- 47- ایضاً، ص 21
- 48- ایضاً، ص 23
- 49- ایضاً، ص 22
- 50- ایضاً، ص 23
- 51- ایضاً، ص 23
- 52- ایضاً، ص 23
- 53- شمس الرحمن فاروقی، ادبی تخلیق اور ادبی تنقید، مشمولہ ”تخلیق، تنقید اور نئے تصورات“، انتخاب و ترتیب: محمد حمید شاہد، محولاً بالا، ص 19
- 54- میاں محمد بخش، سیف الملوک، سودھی؛ محمد شریف صابر، محولاً بالا، ص 29
- 55- ایضاً، ص 5
- 56- میاں محمد بخش، سیف الملوک، تدوین؛ سبط الحسن ضیغم، محولاً بالا، ص 14
- 57- میاں محمد بخش، سیف الملوک، سودھی؛ محمد شریف صابر، محولاً بالا، ص 27
- 58- میاں محمد بخش، سیف الملوک، تدوین؛ سبط الحسن ضیغم، محولاً بالا، ص 24